

Affabulazione

de Pier Paolo Pasolini

Texte français Michèle Fabien

et Titina Maselli

Mise en scène et scénographie

Gilles Pastor

Résidence de création TNP

4 – 16 novembre 2014

Petit théâtre, salle Jean-Bouise

→Projection

Samedi 8 novembre, 11 h 15, Cinéma Le Comœdia

Théorème de Pier Paolo Pasolini, 1968, 1 h 38. En présence de **Gilles Pastor**.

✱ Après le spectacle

Jeudi 13 novembre 2014

Rencontre avec l'équipe artistique.



Presse Djamila Badache

04 78 03 30 12 / d.badache@tnp-villeurbanne.com

TNP – Villeurbanne, 8 place Lazare-Goujon, 69627 Villeurbanne cedex, tél. 04 78 03 30 00

Affabulazione (1966)

Tragi-comédie ou régicide

Poème dramatique en 1 prologue, 8 épisodes et 1 épilogue
de Pier Paolo Pasolini (1922-1975)

Texte français Michèle Fabien et Titina Maselli

Mise en scène et scénographie Gilles Pastor

Résidence de création TNP

Avec

Voix du spectre de Sophocle **Jeanne Moreau**

Jean-Philippe Salério Père

Angélique Clairand Mère

Alex Crestey Fils

Alizée Bingöllü Fille

Antoine Besson¹ Prêtre, Médecin, Commissaire, Nécromancienne

et la participation des footballeurs

Dylan Anton, Swan Frahi, Zephyr Frahi, Rudy Genevois, Arber Terholli

¹Comédien de la Maison des comédiens

Assistante à la mise en scène **Catherine Bouchetal**

costumes **La Bourette**

lumière **Nicolas Boudier**

son **Sylvain Rebut-Minotti**

vidéo **Vincent Boujon**

régie générale **Olivier Higelin**

conseiller technique football **Christophe Coindard**

enregistrement de la voix de Jeanne Moreau **Stéphane Garry**

chargé de diffusion **Sébastien Lepotvin**

administrateur de production **Stéphane Triolet**

Assistante de production et communication **Clara Suzeau**

Production KastôrAgile

Coproduction **Théâtre National Populaire, Théâtre Jean-Vilar – Bourgoin-Jallieu**

En partenariat avec le **Théâtre du Vellein – Villefontaine**

Durée estimée: 2 h 15

C'était à Belluno, j'avais un peu plus de trois ans, des garçons qui jouaient dans les jardins publics, devant chez nous, plus que toute autre chose, ce sont les jambes qui me frappèrent, surtout dans la partie convexe, intérieure du genou, où, cette partie se pliant quand ils couraient, les nerfs se tendent dans un mouvement élégant et violent. Je voyais dans ces nerfs vifs un symbole de vie qu'il me fallait encore atteindre : je me représentais le fait d'être grand dans ce geste d'un jeune garçon qui court. Maintenant je sais que c'était un sentiment intensément sensuel. Si je l'éprouve à nouveau, je sens avec exactitude dans mes entrailles l'attendrissement, l'affliction et la violence du désir.

Pier Paolo Pasolini, Cahiers rouges.

Œdipe Roi de Sophocle raconte le meurtre du Père par le Fils. **Affabulazione** le meurtre du Fils par le Père.

Crois-tu que l'on puisse faire un rêve, ne pas s'en souvenir, et avoir, par ce rêve, sa vie changée ?

Crois-tu qu'un père puisse faire un rêve dans lequel il se voit aimer son fils, je ne sais sous quelle apparence, que ce soit du père lui-même jeune homme, ou d'un étranger...

Personne pas même moi, ne connaîtra jamais ce rêve.

Mais le père en aura toute sa vie modifiée.

Qui je suis, poeta delle Ceneri

En 1967, à la sortie de son film Œdipe-Roi, Pasolini déclare: «Ce film est autobiographique. Je raconte l'histoire de mon propre complexe d'Œdipe. Je raconte ma vie mystifiée, rendue épique par la légende d'Œdipe.» Avec Affabulazione, Pasolini, poète et cinéaste, réinvente la tragédie grecque en concentrant l'action de cette fable autour du parcours initiatique du Père.

L'Ombre de Sophocle plane sur l'écriture de ce long poème dramatique, elle planera sur le spectacle avec la voix de Jeanne Moreau. L'Ombre de Sophocle et celle de Jeanne Moreau traverseront nos oreilles et réveilleront nos mémoires.

Nous ne sommes pas à Thèbes mais à Milan... ou dans le crâne du Père.

La famille royale a été remplacée par une famille bourgeoise, insolente de réussites.

Le Roi est devenu un Père-Patron, riche industriel milanais.

Le Père fait un rêve. Un éclat de vérité vient le transpercer, le transfigure et l'hypnotise.

Il est condamné à voir ce qui, jusque-là, était caché par le voile de la famille, de la réussite sociale et de l'ordre commun des choses.

Notre Théâtre sera un terrain de football, un gazon synthétique, un pré, un terrain de jeu pour ce poème dramatique en 1 prologue, 8 épisodes et 1 épilogue, un espace vert, vide, entre jardins d'Eden et de Gethsémani. Avec l'équipe de jeunes footballeurs sur scène, je réintroduis la présence du Chœur, comme dans la structure formelle de la tragédie grecque, personnage collectif et anonyme, témoins officiels ou conscience collective de Milan.

C'est «athlétique, physique, musculaire, technique, stylistique» dit Pasolini à propos du football.

Ce qui pourrait être la définition de son théâtre.

La figure du Père est dans Affabulazione un véritable terrain de jeu; cette figure plane sur beaucoup de mes spectacles; j'aime chez Pasolini sa complexité œdipienne!

Tout en ne voulant pas être père, tout en réclamant sa condition de fils, Pasolini finit par camper la figure d'un Fils immémorial qui bouleverse l'ordre linéaire de la descendance se situant en amont du père, dans un lieu originel où les figures du fils et du père se confondent.

Être fils, c'est rester dans cette condition originaire, c'est se maintenir dans un monde où la vie possède une énergie, une force dont prive nécessairement la condition paternelle, «la forza originaria dell'uomo».

Le Fils sera regardé par le Père, observé, disséqué – à un moment il sera tué par le Père.

La caméra-vidéo zoomera sur le corps du fils, rendra visible cette dissection, cette observation de l'épiderme du jeune fils blond, cet étrange amour paternel.

Le visage du Père se démultipliera sur tous les acteurs de cette fable.

Tous, dans la peau du Père comme ultime affabulation.

Gilles Pastor

Pier Paolo Pasolini (1922-1975)

Né à Bologne, il commence à écrire en frioulan avant de se tourner vers l'italien. Son parcours militant et artistique dénonce, dès les années quarante, l'idéologie consumériste et les dérives fascisantes de l'Italie. Parmi ses nombreux écrits, citons Les Ragazzi (1955), Une vie violente (1959), Passion et idéologie (1960). Au cinéma, il a réalisé près d'une vingtaine de films entre 1961 et 1975 (Accattone, Mamma Roma, L'Évangile selon saint Mathieu, Œdipe Roi, Médée, Salò ou les 120 journées de Sodome...) avant d'être assassiné sur un terrain vague, dans la banlieue romaine, pour des motifs encore mystérieux.

Selon le romancier Alberto Moravia, Pasolini était le plus grand poète italien de sa génération.

Gilles Pastor

Metteur en scène, auteur et comédien, il fonde la compagnie KastôrAgile à Lyon en 2002. Dans ses créations qui entremêlent installation, documentaire, poésie et théâtre, il explore des thématiques personnelles à partir de vidéos et de documents autobiographiques.

Parmi ses spectacles créés en France, au Brésil, en Belgique, on peut citer Frigos de Copi, Requiem pour Derek Jarman, Fermez vos yeux, Monsieur Pastor, Tempête à 54°Nord, Treize Degrés Sud, Marguerite & François, Odette, apportez-moi mes morts!, São Cosme e Damião/duo. Lauréat de la Villa Médicis hors les murs en 2007 à Salvador da Bahia, il a également été invité en résidence à la Villa Gillet, puis aux Subsistances où il a créé Lily, coq à boches, repris en mars 2014.

Au festival de La Chaise-Dieu 2014, il réalise la vidéo et la scénographie de Passion - Et ils me cloueront sur le bois, d'après les Passions saint Matthieu et saint Jean de Jean Sébastien Bach, texte de Jean-Pierre Siméon.

Les comédiens

Jean-Philippe Salério Père

Il joue sous la direction de Gilles Pastor: Odette, apportez-moi mes morts!, Treize Degrés Sud, Tempête à 54° Nord, Le Centaure d'après José Saramago, Forget-me-nots, Fermez vos yeux Monsieur Pastor, Frigos d'après Copi; Georges Lavaudant: La Mort de Danton de Büchner, Impressions d'Afrique, opéra d'après Raymond Roussel, La Tempête de Shakespeare et Laurent Pelly, Michel Raskine, Karelle Prugnaud, Éric Massé, Jean Lacornerie... Il met en scène La Cour du roi Pétard, opéra-bouffe de Léo Delibes, Le Compositeur avec la fanfare, La grosse Couture, En attendant le messie, cabaret opératique sur des textes d'Hanokh Levin, Une Musique originale de Denis Chouillet, Lisistrata d'Aristophane.

Angélique Clairand Mère

Elle a été membre du collectif de la Comédie de Valence. Elle joue sous la direction de Richard Brunel: Le Silence du Walhalla d'Olivier Balazuc; Les Criminels de Ferdinand Bruckner; Ghost Hotel d'Olivier Balazuc; Stanislas Nordey, Tombeau chinois de Roland Fichet; Frédéric Fisbach et Julika Mayer, Cendres et lampions de Noëlle Renaude; Karelle Prugnaud, La nuit des feux d'Eugène Durif; Alain Sabaud, Les Voisins de Vinaver; Renaud Herbin et Robert Cantarella, Le chien du mur de Manfred Karge; Annie Lucas, Manège d'Éléonore Weber; Gilles Pastor Treize Degrés Sud. Elle co-dirige avec Éric Massé la Cie des Lumas.

Alex Crestey Fils, Esprit du fils

Élève au Conservatoire de Lyon - session 2012-2015. Il joue sous la direction de Christian Schiaretti, Mai, juin, juillet de Denis Guénoun; Clément Carabadian, Les Accapareurs de Philip Löhle.

Alizée Bingöllü Fille

Formée au GEIQ / NTH8 Théâtre compagnonnage de Lyon de 2010 à 2012. Elle joue sous la direction de Howard Barker et la Cie Nödj, Innocence d'Howard Barker; Sylvie Mongin-Algan, Électre, Moi aussi je veux un prophète de Ximena Escalante; Yves Charreton, Le bois lacté de Dylan Thomas. Elle est chanteuse-interprète au sein du groupe Ôdland.

Antoine Besson* Prêtre, Médecin, Commissaire, Nécromancienne

Élève du Conservatoire de Lyon, de 2010 à 2013. En 2012, il entre dans la troupe du TNP.

Il joue sous la direction de Christian Schiaretti, Ruy Blas de Victor Hugo, Mademoiselle Julie d'August Strindberg, Don Quichotte de Miguel de Cervantès, Procès en séparation de l'Âme et du Corps et Le Grand Théâtre du monde de Pedro Calderón de la Barca, Le Laboureur de Bohême de Johannes von Saaz, Merlin l'Enchanteur deuxième volet du Graal Théâtre de Florence Delay et Jacques Roubaud (co-mis en scène par Julie Brochen), Mai, juin, juillet de Denis Guénoun; Jean Paul Delore Trois contes d'Afrique.

* Comédien de la Maison des comédiens du TNP

Les collaborateurs artistiques

Catherine Bouchetal assistante à la mise en scène

Assistante à la mise en scène, collaboratrice artistique, dramaturge, accessoiriste et parfois costumière, elle accompagne le travail de Gilles Pastor depuis 2002: Odette, apportez-moi mes morts!, Treize Degrés Sud et Tempête à 54° Nord d'après Shakespeare, Lily, Coq à boches, Conversation avec la Léa, Le Centaure, Forget-me-nots, Fermez vos yeux Monsieur Pastor, Frigos, La Cocadrille.

La Bourette costumes

Un passage en haute couture lui a appris le maniement des plumes. Tour à tour costumier, performer, maquilleur... Magicien doré pour Christian Rizzo...Fidèle collaborateur de Rachid Ouramdane. Exposition universelle, présentée également au Festival d'Avignon 2011, est leur septième collaboration.

Il crée les parures pour Clôture de l'Amour, texte, conception et réalisation de Pascal Rambert.

Il travaille également avec François Chaignaud.

Nicolas Boudier lumières

Diplômé de l'ENSATT. Il conçoit les lumières et scénographies pour la danse et le théâtre: Joris Mathieu, Yuval Pick, Stéphane Ricordel, Lia Rodrigues, Pina Bausch, Denis Plassard.

Dernièrement, il a réalisé des dispositifs lumière, vidéo et optique en collaboration avec la Cie Haut et Court et Enki Bilal pour l'exposition Mécanhumanimal au Musée des Arts et Métiers à Paris.

Vincent Boujon vidéo

Il conçoit la vidéo avec Gilles Pastor pour: Odette, apportez-moi mes morts!, Treize Degrés Sud et Tempête à 54° Nord, Lily, Coq à boches, Conversation avec la Léa, Le Centaure, Forget-me-nots, Fermez vos yeux Monsieur Pastor, Frigos.

Réalisateur de courts-métrages, documentaires et vidéos, il travaille également pour le spectacle vivant, avec Emma Utges, Florian Santos ou Sylvie Mongin-Algan.

Son film Vivant!, long-métrage, sortira à la rentrée 2014.

Sylvain Rebut-Minotti son

Il a de multiples visages. Multi instrumentiste, il préfère pour son projet musical Arandel, mettre en avant sa musique électro abstraite située à la lisière de l'avant-garde. Son premier opus In D sorti à l'été 2010 se veut un hommage à Terry Riley et à la scène expérimentale américaine. Il a depuis sorti deux autres albums et réalisé de nombreux projets de créations musicales (pour le Musée du quai Branly à Paris, le Festival d'Ambronay...).

Avec Gilles Pastor, Arandel compose pour Sao Cosme e Damiao / Duo.

Informations pratiques

Le TNP

8 Place Lazare-Goujon, 69627 Villeurbanne cedex
04 78 03 30 30 / www.tnp-villeurbanne.com

Calendrier des représentations

Novembre : Mardi 4, mercredi 5, jeudi 6, vendredi 7, samedi 8, mercredi 12,
jeudi 13, vendredi 14, samedi 15, à **20 h 00**
Dimanche 16 à **16 h 00**

Location ouverte. Prix des places : 24€ plein tarif; 18€ tarif option abonné et tarif groupe (8 personnes minimum); 13€ tarif réduit (- de 26 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, bénéficiaires de la CMU, professionnels du spectacle).

Renseignements et location **04 78 03 30 00** et www.tnp-villeurbanne.com

Accès au TNP

Métro : ligne A, arrêt Gratte-Ciel. Bus: C3, arrêt Paul-Verlaine;
Bus ligne C26 et 69, arrêt Mairie de Villeurbanne.

Voiture : prendre le cours Émile-Zola jusqu'aux Gratte-Ciel, suivre la direction Hôtel de Ville.

Le TNP est en face de l'Hôtel de Ville.

Par le périphérique, sortie «Villeurbanne Cusset/Gratte-Ciel».

Une invitation au covoiturage

Dès septembre 2011, la voiture à plusieurs: des économies, plus de convivialité et moins de gaz d'échappement. Rendez-vous sur la plateforme web de covoiturage www.covoiturage-pour-sortir.fr, qui vous permettra de trouver conducteurs ou passagers. Un projet initié avec le Grand Lyon, la Région Rhône-Alpes, l'Ademe et les structures culturelles du Grand Lyon.

Le parking Hôtel de Ville. En accord avec Lyon Parc Auto, nous proposons un tarif préférentiel pour nos spectateurs: forfait de 2,50€ pour 4 heures (au lieu de 1,30€ la 1^{re} heure puis 1,70€ de l'heure) que vous pourrez obtenir soit en même temps que la souscription à l'abonnement, soit à l'unité les soirs de spectacle. Dans ce cas, les tickets seront à retirer à l'entracte ou en début et fin de spectacle.

Attention : le TNP n'est pas en mesure de rembourser les tickets oubliés ou égarés.

Renseignements au 04 78 03 30 00.

